

## እድ

subst. , m. et fem. , Pl. እደው : et አእዳው : [ዳ ሎኤ ኤ ጥ (etiam ዳ)], amh. እድ :; vid. etiam ውእደ :] Sing. እድ : pronomina suff. per ê sibi annectit, ut እዴየ : , እዴሆሙ : , caet. (Dillmann 1857 § 154,d), 1) *manus* (cum brachio), Gen. 3,22; Gen. 5,29; Gen. 8,9; Gen. 22,10; Gen. 37,27; Gen. 38,28; Gen. 40,21; Gen. 41,42; Gen. 48,17; Ex. 4,4; Ex. 29,9; Ex. 29,10; Lev. 1,4; Lev. 21,19; Deut. 4,28; Deut. 9,15; Deut. 11,18; Deut. 19,21; Jud. 3,15; Jud. 3,21; Koh. 2,11; Koh. 9,10; Koh. 11,6; Job 30,21; Hez. 2,9; Ps. 90,12; ውስተ : እዴሁ : ፍሕም : Jes. 6,6; ደይ : እዴከ : ላዕለ : እዴየ : Gen. 24,2; ዘእሱር : እዴሁ : ዘየማን : Sir. 21,19; Matth. 3,12; Matth. 5,30; Matth. 8,3, alias sexcenties; ጸሐፍኩ : በእዴየ : *manu propria* Philem. 19; ጸሐፊ : ከታበ : በእዴሁ : Sx. Jac. 9; ሰፍሐ : እደ : ለነዳይ : Sir. 7,32; Sir. 14,13; Pl. አእዳው : maxime in libris inferioris aetatis, ut I Sal. Mar. 21; F.M. 26,8; Org. 1, quamquam passim etiam in Bibliis, ut Jer. 31,37. In specie significatur manu a) fides: ወሀቡ : እደ : ይስድዱ : አንስቲያሆሙ : 2 Esr. 10,19; መጥወኒ : እዴከ : ወመጠዎ : እዴሁ : 4 Reg. 10,15. b) dexteritas: በከመ : እዴሁ : ከማሁ : ከብሩ : Sir. 38,1. c) auxilium et instrumenta: 2 Reg. 3,12; እደ : እግዚአብሔር : ሀለወት : ምስሌሁ : 2 Esr. 7,6; ኢይጸምዋ : እደው : ባቲ : Thren. 4,6; ዘእንበለ : እድ : Dan. 2,34; Act. 11,21; inde በእደ : vel በእደወ : *per* , *ope* , *opera* alicujus: ተፈነወ : ቃል : በእዴየ : Kuf. 12; Deut. 33,3; ዘነገረ : እግዚአብሔር : በእደ : ኤርምያስ : Jer. 44,2; Hagg. 1,1; 1 Reg. 28,17; Act. 5,12; 1 Petr. 2,5; አምኑ : በእደዊሃ : ( *ad fidem perducti sunt per eam* ) Sx. Masc. 27; Sx. Hed. 26; Sx. Genb. 3 Enc. d) ductus, unde ላዕለ : እደ : vel ዲበ : እደ : (على يد) *sub auspiciis* , *ductus* alicujus: 1 Petr. 1,21 Platt; ወአምነ : ጢሞቴዎስ : ዲበ : እደዊሁ : ለጳውሎስ : Sx. Ter 23; Sx. Ter 27. e) possessio: አልብየ : ወስተ : እዴየ : Kuf. 41; Lev. 5,7; Lev. 5,11; Lev. 12,8. f) *vis* et *potestas* : ውስተ : እዴሁ : ኩሉ : ሕያው : Job 12,10; ኩሉ : በእደ : እግዚአብሔር : Kuf. 12; Sap.

3,1; Ps. 118,109; ወሀብኩክሙ : ውስተ : እዴክሙ : Gen. 9,2; Gen. 14,20; Ex. 4,21; እወድቅ : ውስተ : እዴሆሙ : Jud. 15,18; Sir. 2,18; አትሕቲ : ርእሰኪ : ታሕተ : እዴሃ : Gen. 16,9; አድጎነኒ : እምነ : እዴሁ : Gen. 32,12; Matth. 17,22; Joh. 3,35; Joh. 10,28; 2 Cor. 11,33; etiam ante nomina bestiarum rerumque inanimatarum: ውስተ : እደ : ኩናት : Jer. 18,21; Ps. 21,21; Ps. 48,16; Ps. 62,9; Ps. 88,47; 1 Reg. 17,37. g) robur, potentia: በእድ : ጽንዕት : Ex. 6,1; Deut. 4,34; እድ : ጽቡስ : Sir. 25,23; ኩሉ : እድ : ይደክም : Jes. 13,7. 2) a) *brachium* hominis, βραχίον Job 31,32 (ubi ὤμός መዝራዕት : ) {DiL.0799}; ከመ : ድጉልማ : ውስተ : እደ : የማን : Sir. 21,21; አውቃፍ : ለእደዊሃ : Gen. 24,22. b) *armus bestiarum* , *manus* quarumdam bestiarum: βραχίον Ex. 29,22 (at Ex. 29,27 መዝራዕት : ); χείρ ዘየሐውር : በእደዊሁ : Lev. 11,27; ላጽቂት : ዘበእደዊሁ : የሐውር : Prov. 24,63. 3) *manus* arte factae vel *brachia* arte facta: a) *manubrium* : እደ : መንሥግ : Cant. 5,5. b) *manica* , α) vinculum manus: በእደ : ሰናሰለ : ጎጲን : ἐν χειροκέδαις σιδηραῖς Ps. 149,8; β) *chirotheca* , vel tegumentum digitorum: ጎብሩ : አምሳለ : እድ : ወአጽብዕ : ዘጎጲን : Sx. Haml. 5; በእደወ : ጎጲን : እንዘ : ይጽፍዕ : ገጽ : Sx. Genb. 25 Enc. c) *axis* rotae, 3 Reg. 7,17; 3 Reg. 7,19. d) ut videtur, *specillum* : እድ : ዘጎጲን : ዘየሐትት : ዘውስተ : ከርሥ : (cruciatus instrumentum) Sx. Ter 15. e) *monumentum* (quatenus manus instar indicat aliquid) 2 Reg. 18,18. f) *brachia* (fulcra lateral) solii 3 Reg. 10,19. g) *prominentia* 3 Reg. 7,21. 4) *pars* (sicut ጥ): ፲ እድ : , ፱ እድ : δέκα μέρη, ἐννέα μέρη 2 Esr. 21,1; የጎልቅ : ክልኤ : እድ : ወይተርፍ : ሣልስት : እዴሃ : Zach. 13,8; Zach. 13,9; Hen. 72,12; Hen. 72,28; Gen. 47,24; Ex. 16,36; 4 Esr. 4,47; ብርሃነ : ዚአሁ : ፯ እደ : ያበርህ : እምዘወርኅ : (septies lucidior erit quam) Hen. 72,37; numeralia ordinalia in st. constr. voci እድ : praeponi solent, ut: ሣልስተ : እዴሃ : ለምድር : *tertia* ( *partis* i.e.) *pars terrae* Apoc. 8,7; Apoc. 8,9; Apoc. 11,13; Lev. 5,11; 2 Reg. 18,2; 4 Reg. 11,5; 4 Reg. 11,6; ውስተ : ሣልስተ : እደ : መንግሥትየ : Dan. 5,7; 4 Esr. 4,46; ለዝኩ : ሳብዕተ : እድ : 4

Esr. 4,54; 4 Esr. 4,58, quamquam etiam occurrit:  
**ራብዕት ፡ እዴሃ ፡ ለምድር ፡** Apoc. 6,8 rom.; Apoc. 8,9 rom.; Zach. 13,8 al.; in Acc. ፡ **ትሰቲ ፡ ሳድስተ ፡ እዴሃ ፡ ለኢን ፡** Hez. 4,11; Hez. 5,2; — 5) *latus* ፡ **መንገለ ፡ እደ ፡ ማየ ፡ ባሕር ፡** Kuf. 8; **በእደ ፡ ባሕር ፡** Kuf. 10; **በእደ ፡ አቡሁ ፡** Kuf. 7. (vid. **ወእደ ፡ et ውእደ ፡**). 6) *locus* , deinde in st. constr. relative usurpatur, (quamquam **ወእደ ፡** vel **ውእደ ፡** magis frequentatur), a) **እደ ፡** *quo loco* , *ubi* {{DiL.1432} cfr. Hebr. **תָּיִתָּן** **וְ** (ubicumque conspexeris) Jes. 57,8}, ut: **እደ ፡ እውዕል ፡ ወእበይት ፡** Lud. ex Org. b) **በእደ ፡** *quo loco* , *ubi* , ut: **በኩሉ ፡ መካናት ፡ በእደ ፡ ገብሩ ፡** Kuf. p. 62. c) **እምእደ ፡** *e loco ubi* , ut: **መጽአ ፡ ኀቤሃ ፡ ፩ ወሬዛ ፡ እምእደ ፡** (v. **እምውእደ ፡**) **ይትገባእ ፡** Dan. apocr. 1,37 (vid. **ወእደ ፡ et ውእደ ፡**). — Locus Asc. Jes. ed. Laur. p. 80, ubi Laurentius **እድ ፡** *longitudo* vertit, dubius videtur (an: duodecim palmas et quatuor...latus?)

### TraCES en

- <sup>፬</sup>ad a) for **ምልአ ፡ እድ ፡** vid. **ምልአ ፡** (Leslau)  
b) for **ትሥልስት ፡ እድ ፡** vid. **ትሥልስት ፡** (Leslau)  
c) for **ሣልስተ ፡ እድ ፡** vid. **ሣልስ ፡** d) for **አፈ ፡ ንቡረ ፡ እድ ፡** vid. **አፍ ፡** (TraCES)

### Bibliography

#### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added c* on 15.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 15.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added cross ref b* on 8.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added cross ref* on 23.10.2023
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 23.10.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added transliteration* on 23.10.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added cross-reference* on 8.4.2019
- Leonard Bahr *root* on 19.3.2018
- Andreas Ellwardt *aus den Addenda nachgetragen*, on 16.3.2018
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung + Referenzen* on 18.12.2017
- Andreas Ellwardt *nochmal* on 18.12.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016